

Fairbairn, l'hon. Joyce, c.p.—Suite

- Jeunes
 Emploi et formation, programme d'emplois d'été pour les étudiants, r., 355
 Financement des initiatives de formation, position du gouv., r., 356
 Programmes d'emploi, position du gouv., r., 504
 Jeux Olympiques d'hiver de 2002, candidature de la ville de Québec, r., 1762, 1763
 Jour du Souvenir, déc., 2227
 Journée de commémoration
 5^e anniversaire de la tragédie de l'École polytechnique, déc., 1054
 6^e anniversaire de la tragédie de l'École polytechnique, déc., 2412
 Justice
 Airbus, vente des avions à Air Canada
 Allégations concernant un complot visant à escroquer le gouv. fédéral
 Action en diffamation intentée par l'ancien premier ministre, provenance de la rémunération des avocats du gouv., r., 2466
 Approbation de la lettre envoyée aux autorités suisses, position du gouv., r., 2247, 2248
 Ce que sait le ministre, position du gouv., r., 2267, 2268
 Connaissance qu'en avaient certains ministres, demande de précisions, r., 2466
 Demande de présentation des excuses au gouv. suisse, r., 2266
 Démarches pour s'informer auprès du gouv. suisse, fondement de la procédure suivie, position du gouv., r., 2487, 2488
 Égalité des citoyens devant la loi, demande de confirmation, r., 2250
 GRC, grade des agents enquêteurs, r., 2350
 Lettre du ministère aux autorités suisses, rôle du ministre, r., 2348, 2349
 Lettre du min. de la Justice aux autorités suisses, source de la fuite aux médias, r., 2318
 Lettre envoyée aux autorités suisses, demande de dépôt, r., 2250; demande de réponse, r., 2317, 2318
 Motifs de l'enquête de la GRC, position du gouv., r., 2248, 2249
 Motifs du ministre pour instituer une enquête, r., 2489
 Nombre d'enquêtes de la GRC qui ont été rendues publiques, demande de précisions, r., 2250
 Traité avec la Suisse, état au moment de la demande, position du gouv., r., 2488, 2489
 Complot présumé contre le gouv. fédéral, méthodes d'enquête de la GRC, demande de précisions, r., 2249
 Armes à feu, projet de loi sur le contrôle (C-68)
 Consultation avec les provinces avant la présentation du projet de loi, position du gouv., r., 1662
 Disponibilité d'exemplaires pour les sénateurs, position du gouv., r., 1215
 Impact sur la société rurale, position du gouv., r., 1358-59
 Participation des provinces aux coûts d'enregistrement, r., 1662
 Programme d'enregistrement, autofinancement, position du gouv., r., 1662
 Recherches effectuées par le ministre, efficacité, position du gouv., r., 2272
 Responsabilités provinciales, propos du premier ministre, demande d'éclaircissements, r., 1663
 Code criminel, révisions proposées pour tenir compte des différences culturelles, r., 915
 Commission de réforme du droit, rétablissement, calendrier législatif, r., 2707, 2508
 Enquêtes policières, non-ingérence politique
 Déclaration du ministre aux médias, position du gouv., r., 2465
 Fondement de la déclaration, position du gouv., r., 2465, 2466

Fairbairn, l'hon. Joyce, c.p.—Suite

- Justice—Suite
 Jeunes contrevenants, avis du ministre sur l'efficacité des peines d'emprisonnement, application du même principe à ceux qui enfreignent la Loi sur les armes à feu, position du gouv., r., 2271, 2272
 Ministre des Transports, nomination de la soeur du ministre à la Cour du Banc de la Reine du N.-B., position du gouv., r., 1301
 Surveillance des criminels à risque élevé en liberté conditionnelle, position du gouv., r., 985
 Lang, l'hon. Daniel
 Retour à la Chambre, souhaits de bienvenue, 301
 Retraite du Sénat, hommages, 613-14
 Langues officielles
 Internet, accès des francophones au réseau, r., 1651-52
 Rap. du commissaire
 Qualité du débat, position du gouv., r., 334, 335
 Recommandation d'élimination de la prime au bilinguisme, position du gouv., r., 305
 Lawson, l'hon. Edward M., 25^e anniversaire de sa nomination au Sénat, 2096
 Leader du gouv., nomination, félicitations reçues et remerciements, 7-8, 12, 30, 79, 81, 105, 106, 115, 118, 120, 143, 188, 191, 256
 LeBlanc, l'hon. Roméo, c.p., nominations
 Gouverneur général, félicitations, 963-64
 Président du Sénat, félicitations, 30-31
 Macquarrie, l'hon. Heath, retraite du Sénat, hommages, 719-20
 Main-d'oeuvre, formation
 Ententes entre les gouv. fédéral et de l'Alberta, r., 1574
 Négociations entre les gouv. fédéral et provinciaux, r., 1574
 Manitoba, évaluation environnementale fédérale des projets forestiers, position du gouv., r., 2405
 Marshall, l'hon. Jack, retraite du Sénat, hommages, 977-78
 Membres du Ministère, manque de concentration des ministres, r., 666
 Modifications constitutionnelles
 Autochtones, mise au point sur leurs aspirations, position du gouv., r., 2417
 Possibilité de proposer des modifications, position du gouv., r., 2417
 Projet de loi, calendrier d'étude, possibilité d'une étude préalable, position du gouv., r., 2437, 2438
 Veto, droit
 Propositions, effet sur le statut futur du Yukon, r., 2418
 Répartition, statut de la C.-B., position du gouv., r., 2400, 2417
 Modifications constitutionnelles—C-110, 2515-18
 Assentiment des provinces, 2518
 Autochtones, droits accordés aux termes de traités, 2516
 Changements aux institutions nationales, 2517
 C.-B., 2517
 Création de nouvelles provinces, 2517
 Pouvoirs des provinces, 2517
 Province non participante, 2517
 Règle des 7/50, 2516, 2517
 Révision, mode général, 2517
 Veto, 2516, 2517, 2518
 Molgat, l'hon. Gildas L.
 Nomination à la présidence du Sénat, félicitations, 948
 25^e anniversaire de sa nomination au Sénat, 2096
 Muir, l'hon. Robert, retraite du Sénat, hommages, 889-90
 Nations Unies
 Armes nucléaires, Traité sur la non-prolifération, vote de réaffirmation, position du gouv., r., 1599
 Chine, droits de la personne, rejet de la résolution, demande de communication du texte, r., 2211
 Droit de veto, changements éventuels, politique du gouv., r., 1802
 Essais nucléaires, résolution visant à mettre fin
 Demande de communication du texte litigieux, r., 2209
 Opposition du gouv. au libellé, demande de précisions, r., 2234